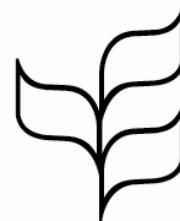


Distr.
GENERAL

CBD/SBI/2/7/Add.1
12 May 2018

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنويع البيولوجي



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الاجتماع الثاني

مونتريال، كندا، 9-13 يوليو/تموز 2018

البند 8 من جدول الأعمال المؤقت*

حشد الموارد

تقييم وتحليل محدث للمعلومات المقدمة من خلال إطار الإبلاغ المالي

منكرة من الأمين التنفيذي

أولاً - مقدمة

1- في المقرر [20/13](#) بشأن حشد الموارد، أحاط مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثالث عشر علماً بتحليل المعلومات التي قدمتها الأطراف من خلال إطار الإبلاغ المالي، وأحاط علماً مع الفرق بعدم كفاية المعلومات التي جُمعت من إطار الإبلاغ المالي المقدمة من الأطراف، والتي تقييد الأساس اللازم لإجراء تقييم شامل للتقدم المحرز نحو تحقيق أهداف حشد الموارد (الفقرتان 2 و3). وفي المقرر نفسه، حثّ مؤتمر الأطراف الأطراف التي لم تقدم حتى الآن معلومات خط الأساس الازمة على أن تتعلى ذلك، وأن تبلغ عن التقدم المحرز مقابل أهداف حشد الموارد بحلول 1 يوليو/تموز 2017، باستخدام إطار الإبلاغ المالي، ودعا الأطراف إلى أن تقوم، حسب الاقتضاء، بتحديث أطراها للإبلاغ المالي كلما توافرت البيانات المؤكدة/النهائية لعام 2015، بهدف تحسين م坦ة البيانات (الفقرة 6).

2- وفي المقرر نفسه، طلب مؤتمر الأطراف أيضاً إلى الأمين التنفيذي إعداد تقييم وتحليل محدث للقارير المالية المستلمة من أجل تقديم صورة أشمل عن التقدم الإجمالي المحرز عالمياً نحو تحقيق الأهداف العالمية، بما في ذلك تحليل الاختلافات في النهج المنهجية، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها الثاني، بغية تقديم توصيات إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع عشر (الفقرة 9).

3- وفُرم آخر تحليل للمعلومات المقدمة من خلال إطار الإبلاغ المالي إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثالث عشر.¹ وكان الموعد النهائي لهذا التحليل الأخير في 15 نوفمبر/تشرين الثاني 2016. وخلال الفترة من هذا التاريخ حتى 1 مارس/آذار 2018، تم تلقي ثلاثة تقييمات جديدة بمعلومات عن خطوط الأساس والتقدم المحرز حتى عام 2015 (من الكويت، ومالطا وموريتانيا). وتم تلقي معلومات محدثة عن خطوط الأساس والتقدم حتى عام 2015 من النمسا، وتشيكياً،

* [CBD/SBI/2/1](#)

¹ انظر الوثيقة [UNEP/CBD/COP/13/11/Rev.1](#)

والدانمرک، و‌استونیا، و‌المانيا، و‌اليابان، و‌لکسمبرغ، و‌بولندا، و‌سلوفینیا، و‌السوید، و‌إسبانيا، بالإضافة إلى الاتحاد الأوروبي. وأبلغت النمسا والسويد أيضاً عن مزيد من التقدّم حتى عام 2020 في إطار الجولة الثانية من الإبلاغ التي بدأت عملاً بالمقترن 20/13، الفقرة 8. وبذلك يرتفع عدد الأطراف التي قدمت معلومات من خلال إطار الإبلاغ المالي إلى 76 طرفاً. وترتّد في المرفق الثاني بهذه الوثيقة القائمة الموحدة للأطراف التي قدمت معلومات من خلال إطار الإبلاغ المالي بحلول 1 مارس/آذار 2018. ويتعين مراعاة العدد المحدود للتقارير الجديدة والمحدثة عند تقدّير بعض المعلومات الكمية وشبيه الكمية المقدمة فيما تبقى من هذا القسم.

- 4 ويعرض في الأقسام التالية تقييم وتحليل موحدان، وفقاً لهيكل إطار الإبلاغ المالي. ومن أجل تقديم صورة أشمل، ستُكمل المعلومات المشتقة من إطار الإبلاغ المالي، حسب الاقتضاء، بمعلومات من مصادر أخرى، من قبيل مبادرة تمويل التنوع البيولوجي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وتحليل 153 استراتيجية وخطّة عمل وطنية للتنوع البيولوجي استُلمت بإحدى اللغات الرسمية للأمم المتحدة منذ اعتماد الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي وحتى 14 مارس/آذار 2018، على النحو الوارد في التحديث بشأن التقدّم المحرز في تقييم/تحديث وتنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك الأهداف الوطنية ([CBD/SBI/2/2/Add.1](#)) . وللإحالة، ترد الأهداف الفردية لحشد الموارد في المرفق الأول. ويمكن أيضاً استبطاط بيانات، ولاسيما معلومات إضافية بشأن القضايا المنهجية وقضايا أخرى على النحو الذي قدمته الأطراف في الأجزاء المخصصة للتعليقات، من خلال محل التقرير المالي على الإنترنٌت.

ثانياً - التدفقات الدولية للموارد المالية

- 5 قدم ما مجموعه 30 طرفاً (23 طرفاً من أصل 30 طرفاً أعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية و 7 أطراف من غير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية) معلومات عن مقدار الموارد التي قدمتها دعماً للتنوع البيولوجي في البلدان النامية، ولاسيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، فضلاً عن البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية:

(أ) أبلغ ما مجموعه 26 طرفاً (22 طرفاً أعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية و 4 أطراف من غير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية) عن بيانات خط الأساس. ومن بين الأطراف الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية التي يبلغ عددها 22 طرفاً، هناك أكبر 9 جهات مانحة المساعدة الثانية المتعلقة بالتنوع البيولوجي² خلال سنوات خط الأساس (باستثناء ثاني أكبر جهة مانحة خلال هذه الفترة، وهي ليست طرفاً في الاتفاقية). ولم تبلغ أربعة بلدان عن خط الأساس، نظراً لافتقار إلى البيانات أو الوضع المتغير فيها، ولكنها حققت تقدماً في الإبلاغ (بلغاريا، وشيلي، ومالطا، وسلوفينيا)؛

(ب) وأبلغ 23 طرفاً (16 طرفاً أعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية و 7 أطراف من غير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية) عن بيانات عام 2015. وتمثل هذه الأطراف البالغ عددها 23 طرفاً مجتمعة 85 في المائة من خط الأساس المبلغ عنه.³

- 6 ولم يقم طرفان من غير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية (الهند والمكسيك) معلومات كمية ولكنهما أشارا إلى برامج التعاون الإنمائي الخاصة بهما، مثريين إلى قيود منهجية في تحديد التدفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي.

- 7 ولقياس التقدّم الذي يحرزه كل بلد على حدة، يقوم المرفق الرابع زيادات قطرية تتحقق في العملة المبلغ عنها، في عام 2015 أو آخر سنة يتم الإبلاغ عنها، في شكل معدلات.⁴ ومن بين الأطراف التي أبلغت عن بيانات عام 2015، قامت

² تعتبر المساعدة الثانية الملتمٌ بها "أساسية" بموجب نظام علامات ريو التابع لجنة المساعدة الإنمائية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي.

³ في الوقت المحدد لإعداد التقرير للجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف، أبلغ 12 طرفاً عن بيانات عام 2015، وهو ما يمثل 29 في المائة من خط الأساس (انظر الوثيقة [\(UNEP/CBD/COP/13/11/Rev.1\)](#)).

الأطراف التالية بمضاعفة، على أقل تقدير، تدفقاتها من الموارد الدولية المقدمة بحلول عام 2015: الصين، وكراتيا، وإستونيا، ومؤسسات الاتحاد الأوروبي، وفرنسا، وألمانيا، ولاتفيا، ولوكسمبورغ، والنرويج. وقامت الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي تبلغ عن بيانات عام 2015، مجتمعة، بزيادة تدفقاتها من الموارد الدولية إلى الضعف تقريبا.

-8 ولقياس التقدم المحرز جماعيا، كانت الطريقة المتبعة في التقارير السابقة هي تحويل البيانات المقدمة بالعملات الوطنية إلى دولارات الولايات المتحدة، وذلك لإضافة خطوط الأساس الفردية كما قدمتها الأطراف (أي متوسط بيانات للفترة 2006-2010 لكل طرف) فضلا عن بيانات التقدم السنوية، ولتقسيم البيانات السنوية المجمعة حسب خط الأساس الكلي.⁵ وترد في الجدول (1) أدناه المعدلات الناتجة المستمدة من أعوام 2013 و2014 و2015. وتحتمل متغيرات عديدة للسماح بقياس الاختلافات في النهج المنهجية، على النحو المطلوب في المقرر 20/13:

(أ) بموجب النهج الأول، لا تُستخدم سوى خطوط أساس البلدان التي تبلغ عن التقدم المحرز في سنة معينة لحساب خط الأساس الكلي؛

(ب) بموجب النهج الثاني، تُستخدم جميع خطوط الأساس القطرية لحساب خط الأساس الكلي، مما يعني أن مساهمة البلدان التي لم تبلغ بعد عن سنة معينة تُحسب على أنها صفر.

-9 ويستخدم كلا النهجين متوسط أسعار الصرف السنوية للسنوات المعنية.⁶ ومع ذلك، أدى الارتفاع الكبير في قيمة دولار الولايات المتحدة مقابل العديد من العملات الأخرى في عام 2015 إلى اختلاف ملحوظ في المعدلات المعبّر عنها بالعملات الوطنية وتلك التي يُعبر عنها بدولارات الولايات المتحدة (انظر المرفق الرابع). ولاستبعد تأثير سعر الصرف هذا، يبيّن الجدول 1 أدناه نهجين - الأول (أ) والثاني (أ) - يُعاد فيهما حساب بيانات عام 2015 المقدمة من الأطراف باستخدام متوسط سعر الصرف المرجح لسنوات خط الأساس بدلا من متوسط سعر الصرف السنوي لعام 2015.

الجدول 1 - التدفقات الدولية: التقدم

2015	2014	2013	
23	27	29	الأطراف المبلغة، عددها
85	97	100	الأطراف المبلغة، نسبتها من خط الأساس
1.70	1.50	1.23	النهج الأول (خط الأساس للبلدان المبلغة فقط، سعر الصرف الحالي)، المعدل
1.44	1.46	1.23	النهج الثاني (مجموع خط الأساس، سعر الصرف الحالي)، المعدل
1.92	1.52	1.23	النهج الأول (أ) (خط الأساس للبلدان المبلغة فقط، متوسط سعر الصرف المرجح للفترة 2006-2010)، الحصة
1.62	1.48	1.23	النهج الثاني (أ) (مجموع خط الأساس، متوسط سعر الصرف المرجح للفترة 2006-2010)، الحصة

⁴ التمويل السنوي المقدم في سنة معينة، مقسوما على خط الأساس. والمعدل الذي قيمته 2.0 يمثل زيادة قدرها 100 في المائة أو مضاعفة لتدفق الموارد.

⁵ انظر الوثيقة UNEP/CBD/SBI/1/7 والوثيقة UNEP/COP/13/11/Rev.1.

⁶ مشتقة من قاعدة بيانات آفاق الاقتصاد العالمي على الإنترنت في صندوق النقد الدولي، والمتحدة على الرابط

<https://www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2017/02/weodata/index.aspx>

10- وأبلغ العدد من الأطراف من غير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية عن التدفقات الدولية المقدمة من خلال تحديد مشاريع محددة ذات صلة بالتنوع البيولوجي، وتكميل الأرقام الناتجة بمساهمات الأعضاء في الاتفاقيات الدولية ذات الصلة، وكذلك المساهمات الطوعية لمrfق البيئة العالمية.

11- ولم يبلغ سوى عدد قليل من البلدان (النمسا، والدانمرك، وفرنسا، وهنغاريا، وسويسرا) عن أرقام بشأن التدفقات الدولية الأخرى، مع ملاحظة أن هذه البيانات جزئية وتم تلقيها من خلال الاتصال مع مؤسسات أكاديمية منقحة (الدانمرك) أو منظمات غير حكومية (سويسرا). وفيما يتعلق بتدفقات القطاع الخاص، أشارت فرنسا إلى عدم وجود طريقة إحصائية موثوقة لتقييم هذه التدفقات، بينما أشارت سويسرا إلى بذل جهود تعاونية لتقييم هذه التدفقات ولكن بنتائج ضعيفة.

12- ويقدم الجدول 2 أدناه عرضا عاما كليا للمعلومات المنهجية. وإنما، أشار أعضاء لجنة المساعدة الإنمائية التابعة في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي إلى نظام الإبلاغ من الدائنين في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي على أنه الأساس لتقييماتهم للموارد المقدمة. واستندت أطراف عديدة (انظر إسبانيا والمملكة المتحدة) إلى رموز قطاعية محددة في نظام الإبلاغ من الدائنين، بينما استخدمت أطراف عديدة أخرى ما يسمى بمنهجية علامات ريو كأساس لتقديراتها.

الجدول 2- معلومات منهجية عن التدفقات المالية الدولية		
عدد البلدان: 26		
متعددة الأطراف: 23	ثنائية: 25	المساعدة الإنمائية الرسمية تشمل:
مدفوعات: 21	تعهدات: 8	المساعدة الإنمائية الرسمية/التدفقات الرسمية الأخرى:
لا تتعلق مباشرة: 19	تتعلق مباشرة: 28	المساعدة الإنمائية الرسمية/التدفقات الرسمية الأخرى تشمل:
لا تتعلق مباشرة: 4	تتعلق مباشرة: 3	التدفقات الأخرى تشمل:
أخرى: 6	علامات ريو للجنة المساعدة الإنمائية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: 15	المنهجية المستخدمة لتحديد تدفقات الموارد الرسمية

13- وفي إطار نظام الإبلاغ من الدائنين، تجمع لجنة المساعدة الإنمائية البيانات من الدول الأعضاء فيما يتعلق بمدى اعتبار التنوع البيولوجي فيما لديها من مساعدات إنمائية ثنائية هدفا أساسيا أو مهما، بموجب منهجية علامات ريو. ويقدم الجدول 3 أدناه، للعلم، معلومات ذات صلة بشأن المساعدة الملتزم بها المتعلقة بالتنوع البيولوجي، ومشتقة من قاعدة بيانات نظام الإبلاغ من الدائنين⁷ في 24 مارس/آذار 2018. وبالنظر في هذه البيانات، يجب مراعاة ما يلي:

(أ) أن ثاني أكبر جهة مانحة للمساعدات المتعلقة بالتنوع البيولوجي ليست طرفا في الاتفاقيه⁸؛

(ب) أن قاعدة بيانات نظام الإبلاغ من الدائنين تغطي المساعدات الثنائية، في حين أن معظم الأطراف المبلغة ضمن إطار الإبلاغ المالي تتضمن أيضا مساعدات إنمائية متعددة الأطراف المتعلقة بالتنوع البيولوجي (حدثت خمسة أطراف منهاجياتها تبعا لذلك)؛

⁷ يمكن الوصول إليها على الإنترنط على الرابط <http://stats.oecd.org>.

⁸ قامت الولايات المتحدة، في عام 2015، بزيادة مساعدتها المتعلقة بالتنوع البيولوجي المحددة كأساسية إلى أكثر من الضعف، وزيادة مساعدتها المتعلقة بالتنوع البيولوجي المحددة كمهمة إلى ما الضعف تقريبا، مقارنة بمتوسط الفترة 2006-2010.

(ج) أنه بالرغم من أن معظم الأطراف تبلغ عن المدفوعات الفعلية، فإن البيانات الواردة في الجدول أدناه تغطي التزادات.

الجدول 3 - المساعدة الإنمائية الرسمية الثانية للأطراف المتعلقة بالتنوع البيولوجي، ونظام الإبلاغ من الدائنين في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي				
2015	2014	2013	المتوسط في الفترة 2010-2006	جميع أعضاء لجنة المساعدة الإنمائية
4,160.08	3,374.76	1,682.13	2,023.46	أساسية (العلامة 2)
4,624.80	3,870.26	4,327.41	2,086.41	مهمة (العلامة 1)

ملحوظة: يعبر عن التزادات بملايين القيمة الحالية لدولارات الولايات المتحدة

المصدر: قاعدة بيانات نظام الإبلاغ من الدائنين في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

14- ونظراً للطبيعة النوعية لعلامات ريو، اعتمدت الأطراف في إبلاغها المالي بموجب الاتفاقية نهجاً مختلفة عن كيفية تجميع الأرقام بشأن تدفقات الموارد التي تتعلق مباشرة بالتنوع البيولوجي وتلك الموارد التي لا تتعلق مباشرة بالتنوع البيولوجي، وذلك باستخدام العلامتين "أساسي" و"مهم" كأساس لذلك. فعلى سبيل المثال، في الوقت الذي تحسب فيه بعض الأطراف كلا الرقمين المحددين "كأساسيين" والأرقام المحددة "كمهمة" بنسبة 100 في المائة (مثل نيوزيلندا)، تستخدم أطراف أخرى "عامل خصم" وتحسب الأموال المحددة "كمهمة" بحصة مئوية أقل، على سبيل المثال 40 في المائة (الاتحاد الأوروبي، واليونان، وإسبانيا، والسويد، وسويسرا) أو 50 في المائة (النمسا، والدانمرك⁹).

15- وتطبق أطراف أخرى مجموعة من المعاملات أو الحصص المئوية، استناداً إلى تقييمات خاصة بكل مشروع وجدول إرشادي. فقد احتسبت فرنسا 100 في المائة من الأموال المحددة "كأساسية" و 5 أو 30 أو 80 في المائة من الأموال المحددة "كمهمة". وطبقت فنلندا حصصاً للأموال "المهمة" تتراوح بين 10 و 50 في المائة، وحصصاً للأموال المحددة "كأساسية" تتراوح بين 50 و 100 في المائة.

16- وبالنسبة للمشاريع التي تتعلق جزئياً فقط بالتنوع البيولوجي (العلامة 1)، تجري ألمانيا مزيد من التصنيف وتحسب 100 في المائة للمكونات القطاعية فقط التي تتعلق مباشرة بالتنوع البيولوجي. وبالمثل، تستند سلوفاكيا إلى معايير تحديد أكثر صرامة للمشاريع أو الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي.

17- وفيما يتعلق بالتدابير المتخذة لتشجيع القطاع الخاص وكذلك المنظمات غير الحكومية والمؤسسات والأوساط الأكاديمية على تقديم الدعم الدولي لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، قدم 52 طرفاً رودوا، حيث أبلغ 24 طرفاً منها عن عدم اتخاذ أية تدابير، بينما أشار 27 طرفاً إلى اتخاذ بعض التدابير، وأشارت هولندا إلى اتخاذ تدابير شاملة. وأشار ما مجموعه 23 طرفاً إلى أمثلة محددة لمبادرات وأنشطة مهمة، بما في ذلك في سياق المبادرات الوطنية لقطاع الأعمال والتنوع البيولوجي، التي يمكن الوصول إليها مباشرة على الرابط <https://chm.cbd.int/search/financial-analyzer> ويرد فيما يلي عدة أمثلة:

(أ) أشارت هولندا إلى أن نهج مناطق الحفظ المحددة، الذي أعدّ بدعم منها، يهدف إلى حشد التمويل من القطاع الخاص لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، وأشارت أيضاً إلى مبادرة التجارة المستدامة، بالتعاون مع مؤسسة التمويل الدولية، وكذلك دعمها للشراكة المعنية بمحاسبة التزوات وتقدير النظام الإيكولوجي (WAVES) ومحاسبة النظم الإيكولوجية؛

⁹ قامت الدانمرك بتنقيح منهجيتها في التقرير المحدث وانقلت من 100 في المائة إلى 50 في المائة بالنسبة ل المساعدات المهمة.

(ب) أشارت كندا إلى العمل ذي الصلة للمجلس الكندي لقطاع الأعمال والتنوع البيولوجي التابع لمعهد جين غودال بكندا، الذي أنشأ منحا دراسية تركز على أفريقيا من أجل الفتيات، وائتمانات صغيرة لمبادرات الأعمال التجارية المستدامة على الصعيد المحلي، وبرامج للتنفيذ والتدريب في مجال حفظ الحياة البرية، والعديد من المبادرات الدولية التي تقودها الجامعات الكندية؛

(ج) أشارت الصين إلى سلسة من المعايير والمبادئ التوجيهية الطوعية للاستثمارات والعمليات الدولية للشركات والمؤسسات الصينية، بغية دعم الامتثال لمسؤولياتها البيئية، بما في ذلك حفظ التنوع البيولوجي.

ثالثا - إدراج التنوع البيولوجي في الأولويات والخطط وتقدير القيم و/أو تقييم و/أو تقدير القيم

18- أجاب ما مجموعه 72 طرفاً عما إذا كانت قد أدرجت التنوع البيولوجي في الأولويات الوطنية أو خطط التنمية، وأبلغت جميعها عن إحراز بعض التقدم على الأقل: أشار 49 طرفاً، أو 68 في المائة، إلى تحقيق بعض الإدراج، بينما أشار 23 بلداً، أو 32 في المائة، إلى تحقيق الإدراج الشامل. ويشير هذا الأمر ظاهرياً إلى وجود تقدم مشجع فيما يتعلق بالهدف 1(b) من المقرر 3/12. وتشير البلدان بشكل ملحوظ إلى الروابط مع الخطط القطاعية أو الخطط أو السياسات الرفيعة المستوى، من قبيل خطط التنمية (المستدامة) الوطنية أو خطط النمو، أو أطر كفالة الموارد، أو حتى الدستور الوطني، باعتبارها السبل الرئيسية لتعزيز التنوع البيولوجي بطريقة فعالة. ومن بين تلك الأطراف التي أشارت على تحقيق إدراج شامل ما يلي:

(أ) أشارت ألمانيا إلى كل من خطة التنمية الوطنية ومجموعة واسعة من الخطط القطاعية على مختلف المستويات؛

(ب) أفادت بولندا أن التنوع البيولوجي هو جزء لا يتجزأ من "استراتيجية أمن الطاقة والبيئة"، المعتمدة في عام 2014، والتي تعتبر واحدة من الاستراتيجيات التسع في بولندا؛

(ج) أشارت أوغندا إلى أنه تم تعزيز استراتيجيتها وخطة عملها الوطنية للتنوع البيولوجي 2015-2025 في خطتها للتنمية الوطنية. ولهذه الخطة سبعة أهداف بشأن البيئة والموارد الطبيعية، وللهدف 2 فيها حكم محدد بشأن تنفيذ الأهداف الوطنية للتنوع البيولوجي (الواردة في الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي).

19- وفي الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي، أفاد ما مجموعه 31 طرفاً أنه تم إدراج التنوع البيولوجي في خطتها للتنمية الوطنية أو ما يعادلها من أدوات، بينما ذكر 20 طرفاً أنه تم الإدراج مع خطتها للتنمية المستدامة أو ما يعادلها من أدوات، ويفيد 43 طرفاً وجود روابط للقضاء على الفقر و/أو لدمج هذه الهدف في مبادرتها و/أو أهدافها و/أو إجراءاتها.¹⁰

20- ورد ما مجموعه 70 طرفاً عما إذا كانت قامت بتقدير القيم المتأصلة، والإيكولوجية، والجينية، والاجتماعية الاقتصادية، والعلمية، والتعليمية، والثقافية، والترفيهية، والجمالية للتنوع البيولوجي ومكوناته. وفي حين أن لم تنشر سوى أربعة أطراف (فنلندا، واليابان، وهولندا والنرويج)، أو 6 في المائة، إلى إجراء تقييمات شاملة، بلغ 81 في المائة من البلدان المبلغة، أو 29 في المائة من جميع الأطراف، عن اضطلاعها ببعض التقييمات على الأقل. وبالمقارنة بالنسبة المئوية المستهدفة البالغة 30 في المائة، يشير هذا الأمر ظاهرياً إلى تقدم مرضٍ إلى حد ما فيما يتعلق بالعنصر ذي الصلة من الهدف 1(d) من المقرر 3/12. وأشارت البلدان الأربع التي تقييد بإجراء تقييمات شاملة إلى التدريبات الواسعة للتقدير، المستكملة أو التي لا تزال جارية، مثل الدراسات الوطنية لاقتصادات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي (TEEB)، أو تقييمات النظم الإيكولوجية،

¹⁰ انظر الوثيقة 1 CBD/SBI/2/2/Add.1 والأمثلة الواردة فيها.

أو مبادرات مماثلة. وتشير بلدان أخرى إلى كل من التقييمات الأوسع نطاقاً ودراسات التقييم على نطاقات صغيرة. فعلى سبيل المثال، أشارت تشيكيا إلى أنها أجرت دراسة معددة لخدمات النظم الإيكولوجية، مما أسفر عن متوسط قيمة لخدمات النظم الإيكولوجية أعلى 1.5 مرة من الناتج المحلي الإجمالي.

-21 وأشار ما مجموعه 43 طرفاً، في استراتيجيةاتها وخطط عملها الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي، إلى أنها أجرت بالفعل دراسات تقييم للتنوع البيولوجي في بلدانها أو في أجزاء منها. ومن أصل 153 استراتيجية وخططة عمل وطنية للتنوع البيولوجي تستند استعراضها، وضع 37 طرفاً أهدافاً وطنية تتعلق بالتقدير وأعرب 50 طرفاً عن عزمها على إجراء دراسات تقييم في المستقبل.¹¹

رابعاً - الإبلاغ عن النفقات المحلية الجارية للتنوع البيولوجي

-22 من بين 76 طرفاً من الأطراف المبلغة، أبلغ 71 طرفاً، أو أكثر من 94 في المائة، عن دعمها المالي السنوي المقدم إلى الأنشطة المحلية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في البلد. وبالرغم من أن هذا الأمر قد يبدو أيضاً مرضياً، فهو لا يمثل سوى 36 في المائة تقريباً من جميع الأطراف؛ ولذلك، على أساس تقدير صارم، لم يتم الوفاء بهذا العنصر من الهدف 1(ج) من المقرر 3/12.

-23 ويقدم الجدول 4 عرضاً عاماً للمصادر والفئات المدرجة في الأعداد المقدمة، يعكس النهج المنهجية المختلفة. وهناك عدد أقل من البلدان يغطي المستويات الدنيا من الحكومة، أو المصادر غير الحكومية أو النفقات التي لا تتعلق مباشرة بالتنوع البيولوجي. وبالإضافة إلى ذلك، تبلغ البلدان عن سنوات مختلفة. وبالرغم من أن البيانات لا تسمح بإجراء مقارنات بين البلدان أو تقديم رقم كلي مفيد للنفقات المحلية للتنوع البيولوجي، فإن هذه البيانات تمكّن أحياناً، إن لم يكن في جميع الحالات، من إجراء تحليل اتجاه لكيفية تطور النفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي على مر الزمان (على سبيل المثال، بسبب التغيرات المنهجية، كما هو الحال بالنسبة للبيانات الواردة من إستونيا أو اليابان، أو لأن البلدان تبلغ عن سنة واحدة أو مجرد متوسط). ويلخص الجدول 5 أدناه هذا التحليل، الذي أُجري قدر الإمكان، مشيراً إلى الاتجاهات المتزايدة أو على الأقل الحياتية في أغلبية البلدان.

الجدول 4 - مصادر النفقات المحلية وفئاتها

النفقات غير المتعلقة مباشرة بالتنوع البيولوجي	النفقات المتعلقة مباشرة بالتنوع البيولوجي	الأعداد المقدمة تشمل
40	67	الميزانيات الحكومية - المركزية
17	27	الميزانيات الحكومية - الولاية/المقاطعة
14	23	الميزانيات الحكومية - المحلية/البلدية
15	23	خارج الميزانية
10	16	الخاصة/السوق
17	28	أخرى (منظمات غير حكومية، مؤسسات، أوساط أكاديمية)
3	6	العمل الجماعي للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية

¹¹ المرجع نفسه. انظر أيضاً www.biodiversityfinance.net/finance-solutions

-24 ومن بين الأطراف التي قدمت معلومات منهجية أخرى، أشارت أغلبية الأطراف (27 طرفا) إلى تحليل لوثائق الميزانية، التي ربما تشمل تخصيص معاملات للمساهمات غير المباشرة للتتنوع البيولوجي. وأشارت مجموعة مكونة من 11 طرفا إلى استخدام الإحصاءات الوطنية، التي ربما تستند إلى حسابات النفقات العامة البيئية، مشيرة إلى التصنيفات المتطرق إليها دوليا مثل تصنيف أنشطة الحماية البيئية أو تصنيف وظائف الحكومة، وخاصة الفئة الفرعية "حماية التنوع البيولوجي والمناظر الطبيعية الأرضية" الواردة فيها.

-25 وفي هذه المجموعة، أشارت تشيكيا وفنلندا إلى تغطية المصادر الخاصة في حسابات نفقات الحماية البيئية، وأشارت فنلندا إلى أن البيانات الإحصائية عن نفقات الحماية البيئية في القطاع العام تشمل مستويات أدنى من الحكومة بطريقة موحدة (ثراء التحويلات بين الحكومة المركزية والبلديات). وعلى النقيض، اعتمدت بلدان المجموعة السابقة عادة على تحديد مخصص البيانات وتجميعها من أجل تناول هذه المصادر؛ فعلى سبيل المثال، استخدمت كندا، وكندا، وكندا، والدانمرك، واليابان، ولبنان وسويسرا بيانات موثوقة من فرادي الشركات والمؤسسات والمعاهد الأكademie. وفيما يتعلق بالنفقات دون الوطنية ذات الصلة المباشرة بالتنوع البيولوجي، استخدمت اليابان الدراسات الاستقصائية التي أرسلت إلى المحافظات والبلديات، وأشارت كندا إلى تناقضات في البيانات تقيّد الإبلاغ عنها.

-26 وفيما يتعلق بالنفقات من خارج الميزانية، أفاد سعة أطراف تقييمها لمشاريع التعاون الإنمائي من أجل تحديد النفقات من خارج الميزانية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي، ومجددا يتم تحديد حصة مئوية للنفقات غير المتعلقة مباشرة بالتنوع البيولوجي، وربما باستخدام قاعدة بيانات نظام الإبلاغ من الدائنين في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لتحديد المشاريع ذات الصلة وما يرتبط بها من نفقات.

-27 وقامت مبادرة تمويل التنوع البيولوجي معلومات محدثة عن التقدم الذي أحرزته البلدان المشاركة على مدار مراحل منهجية تمويل التنوع البيولوجي، التي تتوافق مع بعض أهداف حشد الموارد. وترد هذه المعلومات في المرفق الثاني. وهناك ما مجموعه 14 بلدا في مرحلة إعداد تقاريرها النهائية بشأن تحليل نفقاتها في مجال التنوع البيولوجي. وقدمت الفرق القطرية المعنية بتمويل التنوع البيولوجي نتائج تقييماتها في المؤتمر الثالث لتمويل التنوع البيولوجي، الذي عُقد في تشيناي، الهند، في الفترة من 6 إلى 8 مارس/آذار 2018.¹² فعلى سبيل المثال:

(أ) في كولومبيا، بلغ إجمالي نفقات التنوع البيولوجي ما يقرب من 272 مليون دولار أمريكي، بما يمثل متوسطاً بمقدار 0.12 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي، و0.5 في المائة من الإنفاق العام، و24 في المائة من الإنفاق البيئي في البلد؛

(ب) في المكسيك، زادت نفقات التنوع البيولوجي بنسبة 248 في المائة في الفترة من عام 2006 إلى عام 2015 (من 425.6 مليون دولار أمريكي إلى 1,169.8 مليون دولار أمريكي)؛ وفي عام 2015، مثلت النفقات العامة للتتنوع البيولوجي 0.1 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي؛

(ج) في الفلبين، أنفق 4.9 مليار بيزو على التنوع البيولوجي سنويا في الفترة بين عامي 2008 و2013، وهو ما يمثل 0.08 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي للفترة من عام 2008 إلى عام 2013، بنسبة 0.31 في المائة من الميزانيات الوطنية؛

-28 وعلى الصعيد الإقليمي، تبلغ النفقات المتعلقة بالتنوع البيولوجي لبلدان تمويل التنوع البيولوجي في منطقة أمريكا اللاتينية والカリبي، في المتوسط، 0.14 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي.

الجدول 5 - الاتجاهات في النفقات المحلية

المجموع	لا ينطبق	حيادي	خ Yusuf	زيادة	
21	3	7	4	7	الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية
37	8	10	3	16	غير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية
8	0	2	1	5	البلدان شديدة التبع

تقييم دور العمل الجماعي - خامساً

-29 قدم ما مجموعه 60 طرفاً معلومات عما إذا قامت بتقييم دور العمل الجماعي، بما في ذلك من جانب المجتمعات الأصلية والمحلية، والنهج غير السوقية لحشد الموارد من أجل تحقيق أهداف الاتفاقية. واعتبر ما مجموعه 18 طرفاً أن هذه التقييمات غير ضرورية، بينما لم يبدأ 36 طرفاً بعد وأبلغ ستة أطراف عن إجراء بعض التقييمات. ولم يشر أي بلد إلى إجراء تقييمات شاملة. وقدم ما مجموعه خمسة بلدان (بوليفيا، وكندا، وكوستاريكا، وبيرو، وجنوب إفريقيا) معلومات إضافية عن هذا الجانب، ظلت دون تغيير بالمقارنة مع التقرير الأخير.¹³ وتتضمن هذه المعلومات بيانات نقدية أو بيانات أخرى: (أ) قدمت بوليفيا، في تقريرها الأولي، دور العمل الجماعي إلى قيمة تقريبية متساوية بمبلغ 360 مليون دولار أمريكي سنوياً في الفترة بين عامي 2006 و2015؛ (ب) وأجرت كندا تقييمًا جزئياً لدور العمل الجماعي استناداً إلى 19 مثلاً من برامج أو مبادرات العمل الجماعي، تبلغ متوسط سنوي قدره 151 مليون دولار كندي في الفترة بين عامي 2006 و2014؛ (ج) وأبلغت كوستاريكا عن تقييم 3 ملايين دولار أمريكي سنوياً من المدفوعات مقابل خدمات النظم الإيكولوجية في الفترة بين عام 2007 و2011 إلى المجتمعات الأصلية والمحلية لمساهمتها في حفظ التنوع البيولوجي؛ (د) وأبلغت بيرو عن مساهمة صغار المزارعين في حفظ التنوع الجيني للبطاطا، التي تبلغ قيمتها التقريبية المتساوية 66 مليون دولار أمريكي في عام 2014؛ (ه) وأشارت جنوب إفريقيا إلى مساحة الأراضي المحفوظة من ملاك الأراضي في القطاع الخاص والقطاع الممتعي، التي تبلغ 3,440,009 هكتارات أو ما يقرب من 30 في المائة من المساحة الكلية للمناطق المحمية في جنوب إفريقيا.

-30 وقدمت بوليفيا، وكندا وبيرو معلومات منهجية إضافية عن تقييم مساهمة العمل الجماعي:

(أ) قررت بوليفيا مساهمة العمل الجماعي في المناطق المحمية باستخدام عدد سكان المجتمعات الأصلية والمحلية في المناطق المحمية والحد الأدنى للأجور. وبالنسبة لمساهمات العمل الجماعي خارج المناطق المحمية، طبقت بوليفيا الإطار المفاهيمي والمنهجي لتقيير مساهمة العمل الجماعي في حفظ التنوع البيولوجي، باستخدام المساحة التي تشغela المجتمعات الأصلية والمحلية خارج المناطق المحمية والإتفاق الرسمي حسب الهكتار على إدارة المناطق المحمية؛

(ب) استخدمت كندا المبلغ الإجمالي للتمويل الذي جمعه شريك أو أكثر (مثل مجموعات السكان الأصليين، والمنظمات غير الحكومية، والمؤسسات الأكاديمية)، بما في ذلك برامج الحكومة الفيدرالية التي تهدف إلى تحقيق المضاهاة للأموال المجمعة التي تم استثمارها، حتى يكون لكل دولار يقدمه البرنامج دولار على الأقل من التمويل المشترك من جانب متنقى المشروع من خلال موارد مالية أو عينية (مثل العمل الطوعي، أو المنتجات أو الخدمات). واستخدمت كندا مؤشرات مالية إذ أن هذه المعلومات كانت أكثر المعلومات توافراً بالفعل ويمكن مقارنتها عبر عدد كبير من الأمثلة. وأشار التقرير إلى أن تحديد كمية المؤشرات غير المالية بطريقة يمكن مقارنتها شكل تحدياً إذ أن المبادرات أو البرامج المختلفة تستخدم مقاييس مختلفة لتوسيع التنوع البيولوجي؛

(ج) اشتمل تقييم بيرو لمساهمة صغار المزارعين في حفظ التنوع الجيني للبطاطا على صغار الملك من لديهم هكتار واحد أو أقل، استنادا إلى البيانات الواردة من الإحصاء الوطني للزراعة لعام 2013. وتضمنت المساهمات المشمولة نقل المعرفة، وتبادل البذور، والتخزين.

الإبلاغ عن احتياجات التمويل، والفجوات والأولويات سادسا -

-31 أبلغ ما مجموعه 35 طرفا من الأطراف المبلغة (أعلى بقليل من 45 في المائة) عن احتياجاتهم التقديرية من التمويل (بالاستناد عادة إلى الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي؛ انظر أدناه)، وأن معظمها قام بحساب فجوة التمويل التقديرية بخصم الموارد التقديرية المتوفرة. كما أشار ما مجموعه 21 بلدا، أو حوالي 30 في المائة، إلى إجراءات التمويل ذي الأولوية. وأشارت البلدان المبلغة على وجه الخصوص إلى استراتيجيتها وخطة عملها الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي كأساس لتقييماتها، وفي بعض الحالات بالتحديد إلى خططها لحشد الموارد. وفي حالات عديدة، وأشارت البلدان إلى العمل الجاري بشأن الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي أو العمل الجاري في إطار مبادرة تمويل التنوع البيولوجي. وقد سبعة أطراف (الصين، وإستونيا، والاتحاد الأوروبي، ولاتفيا، ومدغشقر، وإسبانيا، والسودان، وسويسرا، والمملكة المتحدة)، بالرغم من أنها لم تقم ببيانات في الجدول، معلومات إضافية تشير مثلا إلى احتياجات معينة يمكن تحديدها.

-32 ويشتمل ما مجموعه 59 استراتيجية وخطة عمل وطنية منقحة للتنوع البيولوجي على تقدير تكاليف خطط عملها (إن لم يكن بالضرورة من حيث التكاليف السنوية).¹⁴

-33 وفي الجدول المحدث للقائم المحرز في مبادرة تمويل التنوع البيولوجي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، استكملاً ما مجموعه تسعه بلدان تقييماتها لاحتياجات التمويل والفجوات. وتلخص نتائج قليلة مقدمة في المؤتمر الثالث لتمويل التنوع البيولوجي على النحو التالي:

(أ) في كولومبيا، هناك حاجة إلى 4.8 مليار دولار أمريكي لتنفيذ استراتيجيتها وخطة عملها الوطنية للتنوع البيولوجي، التي لم يتم تمويل 1.4 مليار دولار أمريكي منها حتى الآن. ويتطلب توافر موارد إضافية من المصادر الدولية والخاصة التي تصل إلى ما يقرب من 100 مليون دولار أمريكي سنويا؛

(ب) وفي المكسيك، تم حساب الاحتياجات المالية لتنفيذ استراتيجيتها وخطة عملها الوطنية للتنوع البيولوجي بقيمة 1.8 مليار دولار أمريكي في الفترة بين عامي 2017 و2020، أو 461.9 مليون دولار أمريكي سنويا، مما يمثل زيادة قدرها 46.7 في المائة من نفقات التنوع البيولوجي في عام 2015؛

(ج) ويتطلب تتنفيذ الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في الفلبين 24 مليار بيزو سنويا في الفترة من عام 2015 إلى عام 2018، مما يعني وجود فجوة في التمويل قدرها 80 في المائة.

سابعا - خطط التمويل الوطنية

-34 قدم ما مجموعه 15 طرفا، أو 25 في المائة، عناصر خطة التمويل في الجدول المعني لإطار الإبلاغ المالي، معظمها من خلال أرقام كلية عن مبلغ الموارد المحلية والدولية التي تخطط لحشدتها. وأشارت غينيا، وجنوب إفريقيا وتونس

¹⁴ انظر الوثيقة CBD/SBI/2/2/Add.1. الأطراف هي: ألبانيا، والجزائر، والبحرين، وبنغلاديش، وبين، وبوتان، وبورونا، وبوروني دار السلام، وبوركينا فاسو، وبوروندي، وتشاد، وكوستاريكا، ودومينيكا، ومصر، وإريتريا، وإستونيا، وفنلندا، وغانبا، وغواتيمالا، وغينيا-بيساو، وغينيا، والهند، وجامايكا، وكيريباس، وقيرغيزستان، ولبنان، وليبيريا، ولكسنبرغ، ومدغشقر، وملاوي، ومديف، ومالي، وموريتانيا، وموريشيوس، وموزمبيق، وناميبيا، ونيبال، ونيكاراغوا، والنيجر، وباراغواي، وجمهورية مولوفا، ورومانيا، ورواندا (أجزاء منها)، والفلبين، وسانكت كيتس ونيفيس، والسنغال، وساو تومي وبرينسيبي، وسيراليون، والصومال، وسريلانكا، والسودان، وسورينام، وإسبانيا، وسوازيلاند، وتونغو، وتونس، وأوغندا، واليمن، وزيمبابوي.

أيضاً إلى مصادر التمويل الفردية، المحلية منها أو الدولية، التي من المخطط أن تقلل فجوة التمويل فيها في السنوات القادمة. وقدمت تونس أيضاً خطتها الوطنية الكاملة لحشد الموارد، التي أضيف منها عدد مختار من مصادر التمويل في الجدول المعنى، بما في ذلك نظم الضرائب الإيكولوجية والمدفوعات/التعويضات.

-35 وبالنسبة للتدايير المتخذة لتشجيع القطاع الخاص فضلاً عن المنظمات غير الحكومية والمؤسسات والأوساط الأكademية على تقديم دعم محلي لتنفيذ الخطة الاستراتيجية، قدم 66 بلداً ردوا، وأشار 12 بلداً منها إلى عدم اتخاذ أي تدابير، بينما أشار 53 طرفاً إلى اتخاذ بعض التدايير، وأشار بلد واحد إلى اتخاذ تدايير شاملة. وقدم ما مجموعه 43 بلداً معلومات إضافية عن اشتراكها مع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات والأوساط الأكademية. فعلى سبيل المثال، أشارت بوركينا فاسو إلى التعاون بين القطاعين العام والخاص في إدارة الصيد والامتيازات السياحية. وتجري الصين اختباراً لنمذج تمويل مشترك تستثمر فيه الشركات بين القطاعين العام والخاص معاً في مشاريع الحفظ الإيكولوجي والاستعادة، بغية جلب مزيد من أموال القطاع الخاص إلى هذه المشاريع وزيادة كفاءة استخدام الأموال العامة. وأشار الاتحاد الأوروبي، وفنلندا والهند، وبيرو إلى إنشاء مبادرات قطاع الأعمال والتنوع البيولوجي وأو العمل الجاري فيها، بينما أفادت مالطا أن البنوك مصادر هامة للتمويل من أجل جهود الحفظ المباشرة وغير المباشرة في البلد.

-36 ووفقاً للجدول المحدث للتقدم المحرز في مبادرة تمويل التنوع البيولوجي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، هناك ما مجموعه أربعة بلدان فقط في المرحلة الأخيرة من إعداد خطتها للتمويل، وهناك ستة بلدان إضافية في مرحلة متقدمة. فعلى سبيل المثال، أشارت الفرقـة القطرية المعنية بتمويل التنوع البيولوجي في كولومبيا، في المؤتمر الثالث لتمويل التنوع البيولوجي، إلى أن استخدام (أ) ضريبة الكربون لوقف إزالة الغابات، (ب) والإيرادات الضريبية للتنوع البيولوجي، (ج) ومنصة سوق تعويضات التنوع البيولوجي، بالإضافة إلى الأعمال التجارية كنـفـات عـادـية، من المحتمـل أن يـغـطـي 88 في المائـة من الاحتـياـجـات المـالـية لـنـفـيـدـ الاستـرـاتـيـجـية وـخـطـةـ العملـ الوـطـنـيـةـ لـتنـوعـ البيـولـوـجيـ.

-37 ويحتوي ما مجموعه 23 استراتيجية وخطـةـ عملـ وـطـنـيـةـ منـقـحةـ لـتنـوعـ البيـولـوـجيـ تحـديـداـ عـلـىـ اـسـتـرـاتـيـجـيـةـ وـطـنـيـةـ لـحـشـدـ المـوـارـدـ أوـ ماـ يـعـالـلـهاـ، عـلـىـ الرـغـمـ مـنـ عـمـ اـسـتـنـادـهاـ بـالـضـرـورةـ إـلـىـ تـقـدـيرـ تـكـالـيفـ اـسـتـرـاتـيـجـيـةـ وـخـطـةـ الـعـلـمـ الـوـطـنـيـةـ لـتنـوعـ البيـولـوـجيـ كـمـاـ هوـ مـتـصـورـ فـيـ مـنـهـجـيـةـ تـموـيلـ التـنـوعـ البيـولـوـجيـ وـإـطـارـ الإـبـلـاغـ المـالـيـ، أوـ لـيـسـ مـنـ حـيـثـ الـمـوـارـدـ المـزـمـعـ تـعـبـيـتـهاـ حـسـبـ السـنـةـ وـالـمـصـدـرـ.¹⁵ وـانـظـرـ الوـثـيقـةـ CBD/SBI/2/2/Add.1 لـلـاطـلـاعـ عـلـىـ أـمـنـةـ مـنـ الـبـوـسـنـةـ وـالـهـرـسـكـ، وـبـوـتـسـوـانـاـ، وـكـوـسـتـارـيـكاـ، وـمـلـدـيـفـ وـرـوـانـداـ.

ثامناً - استنتاجات

-38 يعتبر التقدم المحرز في الإبلاغ نحو تحقيق أهداف حشد الموارد بطيئاً بوجه عام. فمن بين 30 طرفاً تبلغ عن الهدف 1(A)، هناك ما مجموعه 7 أطراف، وهو ما يمثل 15 في المائة من خط الأساس المبلغ عنه، لم تبلغ حتى الآن عن بياناتها لعام 2015، ولم يقم ستة أعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية، وأطراف في الاتفاقية تقاريرها حتى الآن. وفيما يتعلق بالأهداف الأخرى، من المحتمل ألا يُعزى التقدم البطيء إلى فجوة إبلاغ سائنة في حد ذاتها: هناك مقارنة مع الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية لتنوع البيولوجي قدمتها الأطراف تفيد بأن الأعداد ليست شديدة التباعد بوجه عام. وحتى في الوقت الذي لا يزال يتعين على بعض الأطراف التي أعدت، على سبيل المثال، تقرير تكاليف استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية المنقحة لتنوع البيولوجي أو عناصر استراتيجية لحشد الموارد أن تقدم إطارها للإبلاغ المالي، فإن الأرقام ذات الصلة صغيرة نسبياً. وفي ضوء ذلك، هناك قيد مهم يتمثل في التحديات المستمرة في تنفيذ بعض الأهداف، وعلى وجه الخصوص الهدفين 1(G)

¹⁵ بلجيكا، وبنـنـ، وـالـبـوـسـنـةـ وـالـهـرـسـكـ، وـبـوـتـسـوـانـاـ، وـكـوـسـتـارـيـكاـ، وـجـزـرـ الـقـمـرـ، وـجـزـرـ دـيفـوارـ، وـجـمـهـورـيـةـ الـكـونـغـوـ الـدـيمـقـرـاطـيـةـ، وـغـينـيـاـ، وـغـيـانـاـ، وـلـيـبـرـيـاـ، وـمـلـاـويـ، وـمـلـدـيـفـ، وـمـالـيـ، وـمـورـيـتـانـيـاـ، وـالـمـغـرـبـ، وـالـنـيـجـرـ، وـنـيـجـيرـيـاـ، وـنـيـويـ، وـرـوـانـداـ، وـتـيـمـورـ لـيـشـتـيـ، وـالـيـمـنـ. وـمـنـ بـيـنـ هـذـهـ الـأـطـرـافـ، أـدـرـجـ 13ـ طـرـفـ تـقـدـيرـ تـكـالـيفـ خـطـةـ عـلـمـهاـ (انـظـرـ الوـثـيقـةـ CBD/SBI/2/2/Add.1ـ).

و 1(د)، المرتبطين باتفاق عام إلى القدرات، ولا سيما فيما يتعلق بالبلدان التي لا تشارك في مبادرة تمويل التنوع البيولوجي. ومع ذلك، حتى في البلدان المشاركة في مبادرة التنوع البيولوجي، يعد التقدم بطيئاً بوجه عام، ويرجع ذلك على الأرجح إلى العديد من التحديات التقنية والمنهجية، فعلى سبيل المثال، تعتبر الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي التي عثرت عليها الفرق القطرية المعنية بتمويل التنوع البيولوجي ليست قابلة بسهولة لتقدير احتياجات التمويل.

- 39 - الهدف 1(أ) من المقرر 3/12 (مضاعفة التدفقات الدولية بحلول عام 2015 والاحتفاظ بها المستوى حتى عام 2020) : الأطراف التي كانت في وضع يسمح لها بالإبلاغ عن بيانات عام 2015 في الموعد المحدد لإعداد هذا التقرير، وهو ما يمثل مجتمعاً 85 في المائة من خط الأساس المبلغ عنه، حققت على نحو جماعي زيادة قدرها 92 في المائة نظير خط الأساس الخاص بها، مع استبعاد تأثيرات سعر الصرف. وبيتى التقدم المقصود مقابل مجموع خط الأساس المبلغ عنه عند زيادة قدرها 62 في المائة. وباستخدام متوسط سعر الصرف لعام 2015، يبلغ هذا التقدم 70 في المائة و 44 في المائة، على التوالي.

- 40 - الهدف 1(ب) من المقرر 3/12 (إدراج التنوع البيولوجي بحلول عام 2015) : أجاب ما مجموعه 72 طرفاً عما إذا كانت قد أدرجت التنوع البيولوجي في الأولويات أو خطط التنمية الوطنية، وأفادت جميعها على تحقيق بعض التقدم على الأقل: حيث أشار 49 طرفاً، أو 68 في المائة، إلى تحقيق بعض الإدراج، بينما أشار 23، أو 32 في المائة، إلى تحقيق الإدراج الشامل. ومع مراعاة العدد الإجمالي المحدود من التقارير المستلمة، يبدو أن التقدم المحرز في تحقيق هذا الهدف مشجع.

- 41 - الهدف 1(ج) من المقرر 3/12 (الإبلاغ عن النفقات المحلية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي بحلول عام 2015 فضلاً عن احتياجات التمويل والفجوات والأولويات) : استناداً إلى تفسير صارم، لم يتحقق هذا الهدف بحلول عام 2015، نظراً لأن أقل من 75 في المائة من الأطراف أبلغت عن النفقات المحلية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي فضلاً عن احتياجات التمويل والفجوات والأولويات. إلا أنه من بين البلدان المبلغة، يعتبر التقدم المحرز في الإبلاغ عن النفقات المحلية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي مشجعاً، وأيضاً في ضوء الحقيقة التي تفيد بأن نصف البلدان المبلغة أشارت إلى افتقارها إلى الموارد المالية الكافية للإبلاغ عن النفقات المحلية للتنوع البيولوجي. ومع ذلك، يبدو أن الإبلاغ عن احتياجات التمويل والفجوات والأولويات أمر أكثر صعوبة، في ظل وجود أكثر من نصف الأطراف المبلغة تشير إلى افتقارها إلى الموارد المالية الكافية للإبلاغ عن احتياجات التمويل والفجوات والأولويات.

- 42 - الهدف 1(د) من المقرر 3/12 (إعداد خطط تمويل وطنية وتقدير القيم بحلول عام 2015) : أجاب ما مجموعه 70 طرفاً عما إذا كانت قامت بتقدير و/أو تقييم القيم المتصلة، والإيكولوجية، والجينية، والاجتماعية الاقتصادية، والعلمية، والتعليمية، والثقافية، والترفيهية والجمالية للتنوع البيولوجي ومكوناته، وأنه بالرغم من أن لم يشير سوى أربعة بلدان إلى إجراء تقييمات شاملة، أجرى 81 في المائة من البلدان المبلغة بعض التقييمات على الأقل، وهو ما يشير ظاهرياً إلى التقدم المرضي بعض الشيء فيما يتعلق بهذا العنصر من الهدف 1(د). ومع ذلك، لم يقدر سوى 15 طرفاً، أو 25 في المائة، عناصر لخطة تمويل في الجدول المعنى، معظمها من خلال تقديم أرقام كليلة عن مبلغ الموارد المحلية والدولية التي تخطط أن تحشدتها. وبجانب العدد المنخفض من التقارير المحدثة والجديدة، يشير هذا الأمر ظاهرياً إلى وجود صعوبات مستمرة في إعداد خطط التمويل الوطنية الخاصة بها والإبلاغ عنها. وفي المقابل، أشار ثلثاً الأطراف المبلغة إلى افتقارها إلى الموارد المالية الكافية لإعداد خطط التمويل.

- 43 - الهدف 1(ه) من المقرر 3/12 (حشد الموارد المالية المحلية) : ليس لهذا الهدف إطار زمني في عام 2015، وبالتالي يُقيّم التقدم المحرز في هذا الهدف أثناء جولة الإبلاغ الثانية، بالتزامن مع التقارير الوطنية السادسة. ومع ذلك، لكي يتتسنى تقييم ما إذا تم تقليل فجوة التمويل من خلال حشد موارد مالية إضافية، فإنه يتبع الكشف عن فجوة التمويل هذه والإبلاغ عنها في المقام الأول، كما سيكون للتقدم المحدود في تحديد فجوات التمويل والإبلاغ عنها وعن إعداد خطط التمويل الوطنية أثر على تقدير التقدم المحرز في هذا الهدف.

المرفق الأول

أهداف حشد الموارد

-1 في الفقرة 1 من المقرر [3/12](#)، أعاد مؤتمر الأطراف التزامه بالزيادة العامة الشاملة لمجموع التمويل المتعلق بالتنوع البيولوجي لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 من مصادر متعددة، واعتمد الأهداف التالية لحشد الموارد، في إطار الهدف 20 من أهداف أichi للتنوع البيولوجي الواردة في الخطة الاستراتيجية، على النحو التالي:

(أ) مضاعفة مجموع تدفقات الموارد المالية الدولية المتعلقة بالتنوع البيولوجي المقدمة إلى البلدان النامية، لاسيما أقل البلدان نموا والدول الجزئية الصغيرة النامية، وكذلك بلدان التحول الاقتصادي، باستخدام متوسط التمويل السنوي المخصص للتنوع البيولوجي في السنوات 2006-2010 كخط أساس، بحلول عام 2015، والاحتفاظ بهذا المستوى على الأقل حتى عام 2020 وفقاً للمادة 20 من الاتفاقية، للإسهام في تحقيق الأهداف الثلاثة لاتفاقية للاستدامة بما في ذلك من خلال إعطاء الأولوية القطرية للتنوع البيولوجي ضمن خطط التنمية في البلدان المتألقة؛

(ب) السعي إلى 100 في المائة، ولكن على الأقل 75 في المائة، من الأطراف التي أدرجت التنوع البيولوجي في أولوياتها الوطنية أو خططتها الوطنية للتنمية بحلول عام 2015 ووفرت وبالتالي موارد مالية وطنية؛

(ج) السعي إلى 100 في المائة، ولكن على الأقل 75 في المائة، من الأطراف التي تم تزويدها بموارد مالية كافية للإبلاغ عن النفقات المحلية للتنوع البيولوجي، فضلاً عن احتياجات التمويل، والتجوارات والأولويات، بحلول عام 2015، من أجل تحسين صلابة خط الأساس؛

(د) السعي إلى 100 في المائة، ولكن على الأقل 75 في المائة، من الأطراف التي تم تزويدها بموارد مالية كافية لتحضير خطط مالية وطنية للتنوع البيولوجي بحلول عام 2015، وأن 30 في المائة من هذه الأطراف قامت بتقييم و/أو تقدير القيم المتصلة، والإيكولوجية، والجينية، والاجتماعية الاقتصادية، والعلمية، والثقافية، والترفيهية والجمالية للتنوع البيولوجي ومكوناته؛

(ه) حشد موارد مالية محلية من جميع المصادر للحد من الفجوة بين الاحتياجات المحددة والموارد المتوفرة على المستوى المحلي، للتنفيذ الفعال للاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي الخاصة بالأطراف بحلول عام 2020، وفقاً للمادة 20؛

-2 وفي الفقرة 2 من نفس المقرر، قرر مؤتمر الأطراف، إذ يشير إلى المادة 20 من الاتفاقية، أن الأهداف المنكورة في الفقرات الفرعية من (أ) إلى (ه) أعلاه ينبغي النظر فيها بطريقة الدعم المتبادل، وفي الفقرة 4، حيث الأطراف والحكومات الأخرى، بدعم من المنظمات الدولية والإقليمية، على إعداد استراتيجياتها الوطنية لحشد الموارد أو خطط التمويل بما يتسم بالاحتياجات والأولويات المحددة، باستخدام أهداف حشد الموارد المشار إليها أعلاه كإطار من.

المرفق الثاني

قائمة موحدة بالأطراف التي قدمت معلومات من خلال إطار الإبلاغ المالي

56. الفلبين	29. ألمانيا	1. النمسا
57. بولندا	30. اليونان	2. بربادوس
58. جمهورية كوريا	31. غينيا	3. بوتان
59. جمهورية مولدوفا	32. هنغاريا	4. بوليفيا
60. رواندا	33. الهند	5. البوسنة والهرسك
61. صربيا	34. إيران (جمهورية - الإسلامية)	6. بلغاريا
62. سلوفاكيا	35. اليابان	7. بوركينا فاسو
63. سلوفينيا	36. الكويت	8. بوروندي
64. جنوب أفريقيا	37. لاتفيا	9. كندا
65. جنوب السودان	38. لبنان	10. شيلي
66. إسبانيا	39. لوكسمبورغ	11. الصين
67. السودان	40. مدغشقر	12. كولومبيا
68. سورينام	41. ملاوي	13. كوستاريكا
69. سوازيلندا	42. ملديف	14. كوت ديفوار
70. السويد	43. مالطا	15. كرواتيا
71. سويسرا	44. موريتانيا	16. كوبا
72. تونس	45. المكسيك	17. تشيكيا
73. أوغندا	46. ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)	18. جمهورية الكونغو الديمقراطية
74. المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	47. المغرب	19. الدانمرك
75. أوروجواي	48. موزambique	20. إكوادور
76. فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)	49. ميانمار	21. مصر
	50. هولندا	22. إريتريا
	51. نيوزيلندا	23. إستونيا
	52. نيجيري	24. إثيوبيا
	53. النرويج	25. الاتحاد الأوروبي
	54. بنما	26. فنلندا
	55. بيرو	27. فرنسا
		28. جورجيا

المرفق الثالث

تقدم بلدان تمويل التنوع البيولوجي

الإبلاغ المالي في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي	خطة التمويل	احتياجات التمويل والفحوات	استعراض النفقات	الاستعراض المؤسسي	مرحلة تمديد النطاق	بلد تمويل التنوع البيولوجي
✗	جارية	جاري	جاري	جاري	تمت	بيليز
✓	جارية	المشروع النهائي	المشروع النهائي	التقرير النهائي	تمت	بوتان
✗	جارية	المشروع النهائي	المشروع النهائي	المشروع النهائي	تمت	بوتسوانا
✗	جارية	جاري	جاري	جاري	تمت	البرازيل
✗	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	من المقرر أن يبدأ	بدأت	كمبوديا
✓	المشروع النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	شيلي
✓	المشروع النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	كولومبيا
✓	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	كوسตารيكا
✓	جارية	جاري	جاري	جاري	تمت	كوبا
✓	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	إيكادور
✗	جارية	جاري	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	فيجي
✓	جارية	المشروع النهائي	المشروع النهائي	التقرير النهائي	تمت	جورجيا
✗	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	غواتيمالا
✓	جارية	المشروع النهائي	المشروع النهائي	المشروع النهائي	تمت	الهند
✗	جارية	المشروع النهائي	المشروع النهائي	المشروع النهائي	تمت	إندونيسيا
✗	المشروع النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	كازاخستان
✗	جارية	المشروع النهائي	المشروع النهائي	المشروع النهائي	تمت	قيرغيزستان
✗	جارية	جاري	المشروع النهائي	المشروع النهائي	تمت	ماليزيا
✓	جارية	المشروع النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	المكسيك
✗	المشروع النهائي	المشروع النهائي	المشروع النهائي	المشروع النهائي	تمت	منغوليا
✓	جارية	جاري	جاري	جاري	تمت	موزمبيق
✓	جارية	جاري	المشروع النهائي	المشروع النهائي	تمت	بيرو
✓	جارية	ال்தகை நோயை	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	الفلبين
✓	جارية	جاري	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	رواندا
✗	المشروع النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	سيشيل

✓	التقرير النهائي	تمت	جنوب أفريقيا				
✗	Jarible	Jarible	Jarible	Jarible	المشروع النهائي	تمت	سري لانكا
✗	Jarible	Jarible	المشروع النهائي	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	تايلاند
✓	المشروع النهائي	Jarible	Jarible	التقرير النهائي	التقرير النهائي	تمت	أوغندا
✗	Jarible	Jarible	Jarible	Jarible	المشروع النهائي	تمت	فيبيت نام
✗	Jarible	Jarible	المشروع النهائي	Jarible	المشروع النهائي	تمت	زامبيا

المرفق الرابع

المعدلات القطرية (التدفقات الدولية السنوية المبلغ عنها مقسومة على خط الأساس المبلغ عنه)

آخر علم مبلغ عنه	المعدل (بالعملة المبلغ عنها)	العملة المبلغ عنها	آخر ما تم الإبلاغ عنه (بالإيقاف العملة المبلغ عنها)	خط الأساس المبلغ عنه (بالإيقاف العملة المبلغ عنها)	المعدل (بالدولار الأمريكي)	آخر ما تم الإبلاغ عنه (بالإيقاف القيمة الحالية للدولارات الأمريكية)	خط الأساس المبلغ عنه (بالإيقاف الدولارات الأمريكية)	البلدان المبلغة
2015	1.41	بيزو	18 496	13 100	1.14	20 578	18 040	النمسا*
2015	--	ليف بلغاري	195 583	--	--	111 258	--	بلغاريا
2013	1.17	دولار كندي	97 000	83 000	1.22	94 193	77 160	كندا*
2015	--	دولار أمريكي	11	--	--	11	--	شيلى
2015	10.83	دولار أمريكي	6 500	600	10.83	6 500	600	الصين
2015	5.12	بيزو	77	15	4.10	86	21	كرواتيا
2015	1.04	كروونا تشيكية	58 138	55 653	0.82	2 357	2 858	تشيكيا*
2015	1.12	كروونا دانمركية	658 000	588 000	0.91	97 666	107 181	الدانمرك*
2015	23.07	بيزو	323	14	18.89	359	19	إستونيا
2015	2.11	بيزو	365 000	173 000	1.73	406 091	235 414	الاتحاد الأوروبي*
2015	1.61	بيزو	23 549	14 598	1.31	26 200	19 945	فنلندا*
2015	2.84	بيزو	300 170	105 690	2.31	333 963	144 392	فرنسا*
2015	2.77	بيزو	538 000	194 000	2.24	598 567	266 815	المانيا*
2014	0.08	دولار أمريكي	289	3 839	0.08	289	3 839	اليونان*
2014	66.10	فونت هنغاري	392 588	5 939	54.45	1 688	31	венغاريا
2015	1.50	دولار أمريكي	1 863 990	1 239 208	1.50	1 863 990	1 239 208	اليابان*
2015	5.14	بيزو	199	39	4.11	222	54	لاتفيا
2015	3.45	بيزو	8 715	2 523	2.90	9 697	3 348	لوكسمبرغ*
2015	--	بيزو	82	--	--	91	--	مالطا
2014	0.58	بيزو	62 000	106 000	0.57	82 388	143 445	هولندا*
2015	1.47	دولار نيوزيلندي	35 574	24 257	1.48	24 901	16 838	نيوزيلندا*
2015	4.59	كروونا نرويجية	3 283 741	714 976	3.51	413 111	117 863	النرويج*
2015	1.60	دولار أمريكي	2 395	1 497	1.60	2 395	1 497	بولندا*
2013	1.47	دولار أمريكي	19 504	13 283	1.47	19 504	13 283	جمهورية كوريا*

2015	--	يورو	1 362	--	--	1 515	--	* سلوفاكيا
	0.70	يورو	268	383	0.56	298	528	* سلوفينيا
2015	0.50	يورو	25 184	50 642	0.40	28 020	69 409	* إسبانيا
2015	1.73	كورونا سويدية	927 011	534 597	1.48	109 588	74 172	* السويد
2014	1.23	فرنك سويسري	68 070	55 312	1.51	74 300	49 331	* سويسرا
2014	2.32	جنيه استرليني	181 000	78 000	2.23	297 978	133 867	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية*